

پاورقی (۲۸)

اسپرنگو

دایان دوکریه ـ ترجمه: محمدعلی عسگری



ترانه‌های «انور از گل من لذت نمی‌برد» و «این دستنویس برای توست» در ستایش بوکاسا نواخته شد. «ابرت گالیه»، وزیر تعاون فرانسه که مسوول سیاست‌های این کشور در آفریقا بود، هدیه‌ای را از سوی فرانسه برد. والری ژیسکاردستن تمام تلاش خود را کرده بود تا دوستش را راضی نگه دارد. بوکاسا از دست‌های فرستاده او شمشیری را تحویل گرفت که قدمت آن به زمان ناپلئون بازمی‌گشت. اما بقیه شمشیرهایی را که سربازان آفریقای‌مرکزی در طول مراسم حمل می‌کردند، بعد از گفت‌وگوهای فراوان از آکادمی جنگی «سن‌سیر» قرض گرفته شده بود. فرانسه همچنین نیزه‌داران و گروه «مرسیلیا» به رهبری «جورج نگوین وان لوک» ملقب به «چینی» را که مأموریت مبارزه با باندهای قاچاق برعهده داشت، فرستاد.

جان بدل با این مراسم تاج‌گذاری آرزویش را برآورده کرد. اما در رابطه با کاترین، بوکاسا برایش بی‌پایان نبود. این مطلب را چندروز قبل به روزنامه‌نگاران گفته بود و احساس می‌کرد آن همه ابهت مراسم موردی نداشت. می‌گفت: «آدمی بدون فداکاری نمی‌تواند تاریخ عظیمی را بیافریند.» به‌هرحال ۲۰ میلیون دلار هزینه‌کردن برای چنین مراسمی پرسشی‌های زیادی را به ذهن متبادر می‌کرد. آن‌هم در کشوری که هرچند مساحتش از فرانسه بیشتر بود، اما هنوز بیش از ۸۰اکیلومتر جاده آسفالت نداشت. تولید داخلی این کشور در مجموع به ۲۵۰ میلیون دلار می‌رسید. طبعاً فرانسه در این هزینه‌ها سهم داشت. بوکاسا اما حتی یک‌روز هم در فکر سرمایه‌گذاری مولد نبود. اما این شبهاتو با آن چشمان شاخص که بود؟ روز مراسم، چشمانش تقریباً نیمه‌باز بود. به‌نظر می‌رسید تاجش را به زحمت نگه‌داشته است. لبخندی نمی‌زد و در روز تاج‌گذاری هیچ احساسی را بروز نمی‌داد. کاترین دانگیاد، سال۱۹۴۹ در چاد به دنیا آمد. او دختر جوانی اهل بانگی بود. هر روز صبح پیاده به دبیرستان «پیوس دوازدهم» می‌رفت. صبح یکی از همین روزها بود که بوکاسا گذارش به آنجا افتاد و او را حین رفتن به مدرسه دید. بلافاصله تحت‌تاثیر زیبایی آن دختر قرار گرفت. دختری قدبلند و جوان که تنها ۱۵سال داشت. تصمیم گرفت او را محبوب قلب خود کند. یک‌بار راز درونی‌اش را این‌طور برملا کرد که: «از همان زمان، زیبا بود. قدی بلند داشت و پوستی تیره و سیاه». روزهای بعد تصمیم گرفت بر سر راهش قرار گیرد. حرف‌های بوکاسا درباره او به‌نظر عجیب می‌رسید. به‌خصوص برای مردی که زنان زیادی را از همه دنیا می‌شناخت و دست‌کم شش‌مرتبه قبل از آن ازدواج کرده بود. جان بدل درباره زنان سلیقه متنوعی داشت. بعد از جنگ، با یک دختر بلژیکی به نام «آنا» وان‌هلست» ازدواج کرد. بعد با یک، دوره‌که اهل بانگی به نام «مارگریت گرین‌بویانگا» ازدواج کرد. در طول خدمتش در شبهه‌جزیره هندی–چینی در اثنای جنگ استقلال، یعنی از سال‌های ۱۹۴۸–۱۹۵۴ با دو زن ارتباط برقرار کرد: «مارتین نگویان تی‌هو» و «اکلین نگویان تین‌تان»؛ سپس با یک فرانسوی به نام «هلن راشال‌لاوی» که یک‌یهودی متولد قاهره بود ازدواج کرد. مدتی هم این ازدواج دوام داشت. اما از او چیه‌دار نشد و به‌قول خودش به‌تلخی او را هم ترک کرد. تردیدی در این وجود ندارد که او تنها با کاترین بود که طعم واقعی زندگی را چشید. این مطلب را به یکی از نزدیکانش به نام «آندره لومایان» نیز این‌گونه اعتراف کرده بود: «من شیفته او هستم. شیفته او بودم و هستم». اما نامزدی‌شان در نوع خود بی‌نظیر بود. بعد از چند روز از دیدارشان، سربازانی را فرستاد تا او را ربوده و بازداشت کنند. سپس جان بدل پدر و مادرکاترین را ملاقات و از آنها کمک خواست. آنها با اشتیاق فراوان استقبال کردند. او می‌گوید: «وقتی خودم را به پدرومادارش معرفی کردم، دریافتم که پدرش یکی از پسرعموهای پدربزرگم است!» پدر فکر ازدواج را رد می‌کرد. اما مادر که اشیلتیاز از چاد بود با آن مخالفتی نمی‌کرد.«آن زمان هنوز بوکاسا یک دیکتاتور نشده بود – چون سال۱۹۶۶ بود که دست به کودتای نظامی زد و پسرعمویش «دیوید داگو» را سرنگون کرد– اما در آن زمان هنوز هنوز فرمانده ارتش بود. طبعاً آن زوج ساده‌دل اهل بانگی نمی‌توانستند درخواست این مرد صاحب‌نفوذ را رد کنند و یا به‌عبارت‌دیگر خودش را از ثروت او محروم کنند. بعد از چندماه، در ژوئن سال۱۹۶۵ بود که کاترین، رسماً همسر او شد و نخستین فرزندش را که یک‌دختر بود به‌دنیا آورد. نامش را «واین» گذاشتند. بعد شش‌فرزند دیگر برای بوکاسا آورد که یکی از آنها ولیعهد «جان بدل بوکاسای کوچک» شد. این ازدواج که خلاف خواست تازه‌عروس و تحت اجبار صورت گرفت، نمی‌توانست برای کاترین زندگی آسان و خالی از دغدغه‌ای را نوید دهد. در رفت‌وآمدها دیگر آزادی گذشته را نداشت؛ چون باید هرگاه از خانه خارج می‌شد از همسرش اجازه می‌گرفت.

ادامه دارد...

از همان روزی که مشخص شد «بنیامین نتانیاهو»، نخست‌وزیر کنونی اسرائیل، قصد دارد با اخراج «یاییر لپید» و «تزپی لیونی»، وزرای دارایی و دادگستری، از کابینه خود، باری دیگر مردم اسرائیل را در فاصله‌ای کمتر از دوسال به پای صندوق‌های رای بکشاند، تقریباً تمامی کارشناسان بر این باور بودند برگزاری انتخابات پارلمانی زودرس در حقیقت پیش از هرچیز همه‌پرسی درباره ادامه حضور «بی‌بی» بر اریکه قدرت است. باین‌حال، اکنون که با گذشت سه‌ماهه‌ونیم از زمان برکناری رهبران احزاب یش‌عائید و کادیم، تنها چندساعت دیگر با اعلام نتایج نهایی انتخابات فاصله داریم، به‌نظر می‌رسد نخست‌وزیر اسرائیل در دستیابی به اهدافش، مانند تشکیل یک‌کابینه ائتلافی منسجم، شکست سختی خورده باشد.

اگر انتقاد از نحوه تخصیص بودجه، ازسرگیری شهرک‌سازی‌ها در سرزمین‌های اشغالی و عزم این رژیم برای تصویب لایحه‌ای ملی که اسرائیل را به‌عنوان «رژیمی یهودی» تعریف می‌کرد، دستاویز نتانیاهو برای متهم‌کردن مخالفان به

آشوب‌گری سیاسی و اخراج آنها از کابینه بود، اما رجعت اخراجی‌ها و احزاب متبوعشان حول همین محورهای سیاست داخلی و خارجی اکنون دامن‌گیر نخست‌وزیر شده است. مخالفان که دست‌دردست «اسحاق هرتزوک»، رهبر حزب «کارگر» و زیر پرچم

انتخابات پارلمانی در اسرائیل کلید خورد

چرخش در کنست بر کدام پاشنه

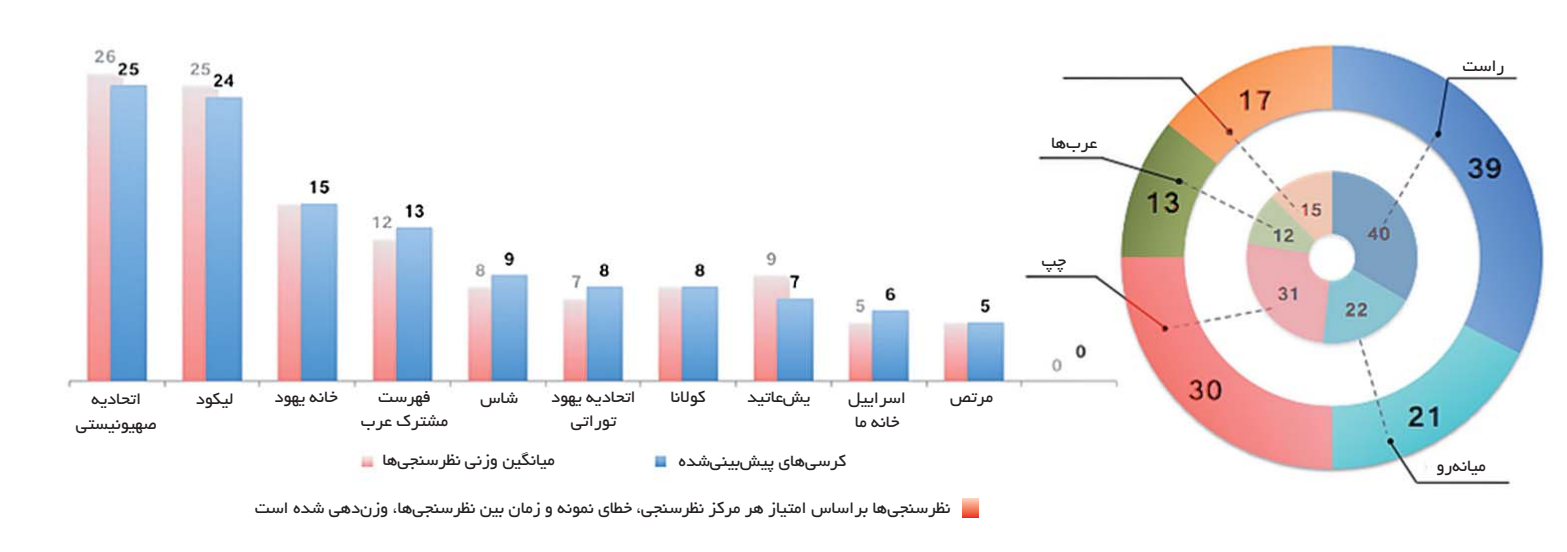


ائتلاف چپ، گوی سبقت را از ائتلاف راست‌گرایان ربوده‌اند، طی چندماه اخیر، نخست‌وزیر اسرائیل را به سخت‌ترین شکل ممکن به چالش کشیده‌اند. هزینه‌های کمرشکن زندگی و بهای سنگین مسکن که بین کشورهای عضو سازمان همکاری و توسعه

اقتصادی، نسبت‌به درآمدها بالاترین نرخ را به خود اختصاص داده، موج روزافزون شناسایی کشور فلسطینی، چشم‌انداز دستیابی به توافق هسته‌ای با ایران و انزوای هرچه‌بیشتر اسرائیل در صحنه بین‌الملل، تنها بخشی از فشارهایی است که رهبر حزب لیکود را به تقلایی همه‌جانبه برای ادامه حیات سیاسی خود واداشته است؛ تقلایی که نه‌تنها متضمن صف‌آرایی او در برابر کاخ‌سفید بوده، بلکه در عرصه سیاست داخلی نیز ردایی چون دیکشوت بر قماشش پوشانده است. نتانیاهو درحالی با ترس‌ولرز از خطر ظهور رژیمی چپ‌گرا سخن گفته و انتخابات اخیر را توطئه‌ای خارجی برای برکناری خود و درنهایت تقسیم اورشلیم و عقب‌نشینی اسرائیلی‌ها به پشت‌مرزهای ۱۹۶۷ دانسته، که نگاه دقیق به آرایش رقبای انتخاباتی او و مشخصاً هرتزوکسی که در کارزار تبلیغاتی و وعده و وعیدهای او تقریباً هیچ انسجامی به چشم نمی‌خورد، حکایت از آن دارد که انتخابات در اسرائیل این‌بار نیز تنها به یک‌سرمنزل ختم می‌شود: حفظ وضع موجود.

ناظر اپری اجتماعی	مواجهه با ایران
قول داده در صورت انتخاب مجدد، اقتصاد را اولویت اول خود قرار دهد	مخالف سرسخت مذاکرات اخیر قدرت‌های جهان با ایران بر سر برنامه هسته‌ای است
متعهد به صرف هفتمیلیارد شکل (حدودیکمیلیارد دو۷۵میلیون‌دلار) برای مسکن، بهداشت و دیگر برنامه‌های اجتماعی برای طبقه‌متوسط شده است	هرگز بر نامه هسته‌ای ایران را نمی‌پذیرد و تاکید کرده که همه گزینه‌ها روی میز است

تعداد کرسی‌های احتمالی هر حزب در پارلمان اسرائیل براساس هشت‌نظرسنجی اخیر



بررسی آماری انتخابات اسرائیل بر اساس نظرسنجی‌ها

نتانیاهو باخته است



اولی اسمش به چپ‌ها می‌ماند، اما راست‌گرا است و دومی که عنوان ظاهراً راستی دارد، یک چپ میانه است که به‌ترتیب ۹ و ۱۲اگرسی را از آن خود می‌کنند. نقش «یش‌عائید» به رهبری «یاییر لپید» در انتخابات ۱۸مارس بسیار حیاتی است؛ ائتلاف چپ نگران است که لپید بازم راهی را برگزیند که در انتخابات سال۲۰۱۳ برگزید؛ قرارگرفتن در کنار ائتلاف راست‌ها به رهبری بنیامین نتانیاهو. هرتزوک در ابتدا کوشید تا علیه لپید موضع‌گیری نکند، اما وقتی نظرسنجی‌ها نشان داد آرای یش‌عائید رو به افزایش است، او با حمله به لپید دو هدف را دنبال کرد، نخست اینکه از پیشروی او بکاهد تا طرفدارانش به سمت ائتلاف رسمی چپ روی بیاورند و دوم اینکه هرتزوک را در موقعیتی قرار دهد که پس از اعلام نتایج، در زمین نتانیاهو قرار نگیرد.

از همین‌رو بود که هفته گذشته هرتزوک در سخنرانی به هواداران لپید (عموماً از طبقه متوسط تحصیلکرده) که به نظر می‌رسد علاقه‌ای به ادامه حضور نتانیاهو ندارند، هشدار داد: «شما (در سال ۲۰۱۳) به یاییر (لپید) رای دادید، بی‌بی» (نتانیاهو) نصیب‌تان شد و بعد رژیمش سقوط کرد. اگر به یاییر رای دهید، بار دیگر گرفتار بی‌بی

کنارآمدن یش‌عائید با ائتلاف چپ‌ها (۱+۳)،

رژیم اسرائیل را باخته است.»

جهان

سال دوازدهم • شماره ۲۲۶۳ • روزنامه

رویداد

بوتین ظاهرشد

● ولادیمیر بوتین، رئیس‌جمهور روسیه بعد از ۱۱روز غیبت از انتظار عمومی، دوشنبه در جلسه‌ای با رئیس‌جمهور قرقیزستان در شهر سن‌پترزبورگ روسیه حاضر شد. به گزارش بی‌بی‌سی، تلویزیون روسیه تصاویری از این دیدار را پخش کرده است. در روزهای گذشته تصاددی از دیدارها و جلسات عمومی آقای بوتین لغو شده بود. غیبت رئیس‌جمهور ۶۲ساله روسیه باعث دامن‌زدن به شایعاتی درباره سلامتی و حتی مرگ او شده بود. اما در تصاویر پخش‌شده از تلویزیون، آقای بوتین سالم و سرحال به نظر می‌رسد. به گزارش خبرگزاری فرانسه او در دیدار دیروزش گفت «اگر شایعات نبود، زندگی خسته‌کننده می‌شد.» او آخرین‌بار روز پنج مارس در دیداری با «ماتئو رنتزی» نخست‌وزیر ایتالیا در مسکو دیده شده بود.

تخریب قبرصدام در تکریت

● درحالی‌که نبرد نیروهای عراقی برای بازپس‌گیری کامل تکریت از دست تروریست‌های داعش ادامه دارد، قبر «صدام‌حسین» دیکتاتور سابق عراق در این شهر متحمل خسارت‌های بسیاری شده است. به گزارش آسوشیتدپرس، درگیری‌های شهر تکریت به‌شدت میان نیروهای امنیتی عراقی و تروریست‌های داعش بالا گرفته است و با تشدید نبرد در شمال و جنوب زادگاه صدام، دیکتاتور عراق، نیروهای امنیتی وعده دادند که ظرف ساعات آتی به‌طور کامل این شهر را آزاد کنند. در همین حال تصاویر خبرگزاری آسوشیتدپرس از روستای «العوجه» در جنوب تکریت نشان می‌دهد که تنها چیزی که از قبر تجملاتی صدام باقی مانده ستون‌های آن است. در قبر صدام دیگر خبری از پوست‌های چهره او نیست و آنها در خاک‌روبه‌ها پنهان شده‌اند. به‌جای این تصاویر در همه‌جا پرچم‌های نیروهای مردمی و تصاویر فرماندهان آنها دیده می‌شود. از سوی دیگر، رئیس اداره آثار باستانی ملی عراق تاکید کرد که مجسمه‌های نابودشده، نمونه‌های کچی شیء‌سازی‌شده از آثار واقعی با ارزش بوده‌اند. «فوزیه المهدی» رئیس اداره آثار باستانی ملی عراق در مصاحبه‌ای با شبکه دوپچه‌وله گفت: هیچ‌کدام از آثار باستانی تخریب‌شده در فیلم‌ها اصل نبودند. گفته می‌شود کارشناسان موزه‌های عراق و موزه‌داران با بررسی فیلم منتشرشده از سوی داعش متوجه شده‌اند که بسیاری از آثار باستانی که به نظر می‌رسد تخریب شده‌اند در موزه بغداد نگهداری می‌شوند. آنها همچنین دریاخته‌اند که بسیاری از این آثار باستانی نمایش‌داده‌شده، اصلاً در عراق نیستند و در سایر کشورهای جهان نگهداری می‌شوند.

تظاهرات میلیونی در برزیل علیه دیلماروسف

● بیش از یک‌میلیون برزیلی در تظاهرات علیه «دیلمار روسف» رئیس‌جمهور این کشور شرکت کرده و بسیاری از آنها خواستار استیضاح او شده‌اند. به گزارش بی‌بی‌سی، تظاهرکنندگان می‌گویند که رئیس‌جمهور نمی‌توانسته از رسوایی فساد در شرکت نفت دولتی «پتروبراس» بی‌خبر بوده باشد. مخالفان سیاسی دولت نیز بر این باورند که بخش اعظم رشوه‌هایی که ادعا می‌شود دست‌به‌دست شده در دوره ریاست روسف بر این شرکت بود. اما خانم روسف قبلاً در تحقیقاتی توسط دادستان کل برته نه شده و شخصاً هرگونه دخالت در آن رسوایی را رد می‌کند. این درحالی است که سیاستمدارانی که در این رسوایی متهم به رشوه‌خواری شده‌اند، اهل ائتلاف حاکم هستند. سناتور «آسیو نه وس» که در انتخابات ریاست‌جمهوری ماه اکتبر با اختلاف کم از خانم دیلمسا شکست خورد، در بیانیه‌ای از تظاهرکنندگان، ستایش کرده است. او گفت: برزیلی‌ها «به خیابان‌ها رفتند تا دوباره بر سر فضایل، ارزش‌ها و همچنین روپاهایشان متحد شوند.»

توافق گروه‌های یمنی بر سرتشکیل شورای ریاست‌جمهوری

● منابع حزبی در یمن اعلام کردند که گروه‌های سیاسی در صنعا با تشکیل شورای ریاست‌جمهوری موافقت کرده‌اند. در همین حال، اخبار ضدونقیضی درخصوص پایان شورش فرمانده نیروهای امنیت ویژه یمن در عدن منتشر شده است. برخی منابع حزبی یمنی در مصاحبه با روزنامه الحیاء اعلام کردند که گروه‌های سیاسی یمنی در صنعا با حوثی‌ها بر سر تشکیل شورای ریاست‌جمهوری به توافق رسیده‌اند؛ اما دو حزب اصلاح (اخوان‌المسلمین) و حزب ناصری (ملی‌گرا) در جریان مذاکرات، سکوت کرده‌اند و همچنان بر حمایت از «عبد ربه منصور هادی» رئیس‌جمهوری یمن تاکید دارند. یمنی‌ها پیش‌تر نیز رسیدن به مخالفت‌های منطقه‌ای و جهانی راه به جایی نبرد. از سوی دیگر منابع نظامی فرمانده نیروهای امنیت ویژه عدن به ناقرمانی‌های خود در اعتراض به تصمیم منصور هادی پایان داده است. منصور هادی در پی ناآرامی‌های اخیر در عدن و تلاش نافرجام برای کودتا الاسفان را برکنار کرده بود.